

12:1 **Ο** **ΟΥΝ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΠΡΟ** **ΕΞ** **ΗΜΕΡΩΝ** **ΤΟΥ** **ΠΑΣΧΑ** **ΗΛΘΕΝ** **ΕΙΣ**
 ho oun iEsous pro hex hEmerOn tou pascha Elthen eis
 G3588 G3767 G2424 G4253 G1803 G2250 G3588 G3957 G2064 G1519
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m Prep a_ Nom n_ Gen Pl f t_ Gen Sg m Aramaic v_ 2Aor Act 3 Sg Prep
ΤΗ **ΤΗΝ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΠΡΟ** **ΕΞ** **ΗΜΕΡΩΝ** **ΤΟΥ** **ΠΑΣΧΑ** **ΗΛΘΕΝ** **ΕΙΣ**
THE **THEN** **JESUS** **BEFORE** **SIX** **DAYS** **OF-THE** **PASSOVER** **CAME** **INTO**

¹ . Then Jesus six days before the passover came to Bethany, where Lazarus was which had been dead, whom he raised from the dead.

ΒΗΘΑΝΙΑΝ **ΟΠΟΥ** **ΗΝ** **ΛΑΖΑΡΟΣ** **Ο** **ΤΕΘΗΚΩΣ** **ΟΝ** **ΗΓΕΙΠΕΝ**
 bEthanian hopou En lazarus o tethnEKoS on hon hGeipEn
 G963 G3699 G2258 G2976 G3588 G2348 G3739 G1453
 n_ Acc Sg f Adv vi Impf vxx 3 Sg n_ Nom Sg m t_ Nom Sg m vp Perf Act Nom Sg m pr Acc Sg m vi Aor Act 3 Sg
BETHANY **THE-?-where** **WAS** **LAZARUS** **THE** **one-HAVING-DIED** **WHOM** **He-ROUSES**
where^e **one-having-died**

ΕΚ **ΝΕΚΡΩΝ**
 ek nekrOn
 G1537 G3498
 Prep a_ Gen Pl m
OUT **OF-DEAD-ones**
of-dead-ones

12:2 **ΕΠΟΙΗΣΑΝ** **ΟΥΝ** **ΑΥΤΩ** **ΔΕΙΠΝΟΝ** **ΕΚΕΙ** **ΚΑΙ** **Η** **ΜΑΡΘΑ** **ΔΙΗΚΟΝΕΙ** **Ο**
 epoiEsan oun autO deipnon ekei kai hE martha diEkonei ho
 G4160 G3767 G846 G1173 G1563 G2532 G3588 G3136 G1247 G3588
 vi Aor Act 3 Pl Conj pp Dat Sg m n_ Acc Sg n Adv Conj t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f vi Impf Act 3 Sg t_ Nom Sg m
THEY-make **THEN** **to-Him** **DINner** **there** **AND** **THE** **MARTHA** **THRU-SERVED** **THE**
THEY-make **THEN** **to-Him** **DINner** **there** **AND** **THE** **MARTHA** **THRU-SERVED** **THE**

² There they made him a supper; and Martha served; but Lazarus was one of them that sat at the table with him.

ΔΕ **ΛΑΖΑΡΟΣ** **ΕΙΣ** **ΗΝ** **ΤΩΝ** **ΚΥΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝ** **ΑΥΤΩ**
 de lazarus heis En tOn sunanakeimenOn autO
 G1161 G2976 G1520 G2258 G3588 G4873 G846
 Conj n_ Nom Sg m a_ Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg t_ Gen Pl m vp Pres midD/pasD Gen Pl m pp Dat Sg m
YET **LAZARUS** **ONE** **WAS** **OF-THE** **ones-TOGETHER-UP-LYING** **to-Him**
ones-lying-back-at-table-together-with **him**

12:3 **Η** **ΟΥΝ** **ΜΑΡΙΑ** **ΛΑΒΟΥΣΑ** **ΛΙΤΡΑΝ** **ΜΥΡΟΥ** **ΝΑΡΔΟΥ** **ΠΙΣΤΙΚΗ**
 hE oun maria labousa litran murou nardou pistikE
 G3588 G3767 G3137 G2983 G3046 G3464 G3487 G4101
 t_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg f v_ 2Aor Act Nom Sg f n_ Acc Sg f n_ Gen Sg n n_ Gen Sg f a_ Gen Sg f
THE **THEN** **MARY** **GETTING** **POUND** **OF-ATTAR** **NARD** **OF-BELIEVic**
taking **pound-roy** **OF-ATTAR** **NARD** **OF-BELIEVic** **veritable**

³ Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed his feet with her hair; and the house was filled with the odour of the ointment.

ΠΟΛΥΤΙΜΟΥ **ΗΓΕΙΠΕΝ** **ΤΟΥΣ** **ΠΟΔΑΣ** **ΤΟΥ** **ΙΗΣΟΥ** **ΚΑΙ** **ΕΞΕΜΑΞΕΝ** **ΤΑΙΣ**
 polutimou hGeipEn tous podas tou iEsou kai exemaxen tais
 G4186 G218 G3588 G4228 G3588 G2424 G2532 G1591 G3588
 a_ Gen Sg f vi Aor Act 3 Sg t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg t_ Dat Pl f
OF-MUCH-VALUE **RUBS** **THE** **FEET** **OF-THE** **JESUS** **AND** **OUT-WIPES** **to-THE**
very-precious **RUBS** **THE** **FEET** **OF-THE** **JESUS** **AND** **OUT-WIPES** **to-THE** **wipes-off**

ΘΡΙΞΙΝ **ΑΥΤΗΣ** **ΤΟΥΣ** **ΠΟΔΑΣ** **ΑΥΤΟΥ** **Η** **ΔΕ** **ΟΙΚΙΑ** **ΕΠΑΡΩΘΗ** **ΕΚ**
 thrixin autEs tous podas autou hE de oikia eplErOthE ek
 G2359 G846 G3588 G4228 G846 G3588 G1161 G3614 G4137 G1537
 n_ Dat Pl f pp Gen Sg f t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m pp Gen Sg m t_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg f vi Aor Pas 3 Sg Prep
HAIR **OF-her** **THE** **FEET** **OF-Him** **THE** **YET** **HOME** **WAS-FILLED** **OUT**
hairs **OF-her** **THE** **FEET** **OF-Him** **THE** **YET** **HOME** **WAS-FILLED** **OUT**

ΤΗΣ **ΟσμΗΣ** **ΤΟΥ** **ΜΥΡΟΥ**
 tEs osmEs tou murou
 G3588 G3744 G3588 G3464
 t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f t_ Gen Sg n n_ Gen Sg n
OF-THE **ODOR** **OF-THE** **ATTAR**

12:4 **ΛΕΓΕΙ** **ΟΥΝ** **ΕΙΣ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΜΑΘΗΤΩΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΙΟΥΔΑΣ** **ΣΙΜΩΝΟΣ**
 legei oun heis ek tOn mathEtOn autou ioudas simOnos
 G3004 G3767 G1520 G1537 G3588 G3101 G846 G2455 G4613
 vi Pres Act 3 Sg Conj a_ Nom Sg m Prep t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m pp Gen Sg m n_ Nom Sg m n_ Gen Sg m
IS-sayIng **THEN** **ONE** **OUT** **OF-THE** **LEARNers** **OF-Him** **JUDAS** **OF-SIMON**
disciples

⁴ Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's [son], which should betray him,

ΙΣΚΑΡΙΩΤΗΣ **Ο** **ΜΕΛΛΩΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΑΙ**
 iskariOtEs ho mellOn auton paradidonai
 G2469 G3588 G3195 G846 G3860
 n_ Nom Sg m t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp Acc Sg m vn Pres Act
ISCARIOT **THE** **one-beIng-ABOUT** **Him** **TO-BE-BESIDE-GIVING**
one-being-about **Him** **TO-BE-BESIDE-GIVING** **to-be-giving-up**

12:5 **ΔΙΑ** **ΤΙ** **ΤΟΥΤΟ** **ΤΟ** **ΜΥΡΟΝ** **ΟΥΚ** **ΕΠΡΑΘΗ** **ΤΡΙΑΚΟΣΙΩΝ**
 dia ti touto to myron ouk eprathE triakosiOn
 G1223 G5101 G5124 G3588 G3464 G3756 G4097 G5145
 Prep pi Acc Sg n pd Nom Sg n t_ Nom Sg n n_ Nom Sg n Part Neg vi Aor Pas 3 Sg a_ Gen Pl m
THRU **ANY** **this** **THE** **ATTAR** **NOT** **WAS-disposED-of** **OF-THREE-hundred**
because-of **what ?**

⁵ Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor?

ΔΗΝΑΡΙΩΝ **ΚΑΙ** **ΕΔΟΘΗ** **ΠΤΩΧΟΙΣ**
 dEnariOn kai edothE ptOchois
 G1220 G2532 G1325 G4434
 n_ Gen Pl n Conj vi Aor Pas 3 Sg a_ Dat Pl m
DENARII **AND** **WAS-GIVEN** **to-POOR-ones**
to-poor-ones

12:6 **ΕΙΠΕΝ** **ΔΕ** **ΤΟΥΤΟ** **ΟΥΧ** **ΟΤΙ** **ΠΕΡΙ** **ΤΩΝ** **ΠΤΩΧΩΝ** **ΕΜΕΛΕΝ**
 eipen de touto ouch hoti peri tOn ptOchOn emelen
 G2036 G1161 G5124 G3756 G3754 G4012 G3588 G4434 G3199
 v_ 2Aor Act 3 Sg Conj pd Acc Sg n Part Neg Conj Prep t_ Gen Pl m a_ Gen Pl m vi Impf Act 3 Sg
 said YET this NOT that ABOUT THE POOR-ones CARED
 he-said concerning poor-ones it-cared

⁶ This he said, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the bag, and bare what was put therein.

ΑΥΤΩ **ΑΛΛΑ** **ΟΤΙ** **ΚΛΕΠΤΗΣ** **ΗΝ** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΓΛΩΣΣΟΚΟΜΟΝ** **ΕΙΧΕΝ** **ΚΑΙ**
 autO alla hoti kleptEs Hn kai to glOssokomon eichen kai
 G846 G235 G3754 G2812 G2258 G2532 G3588 G1101 G2192 G2532
 pp Dat Sg m Conj Conj n_ Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg Conj t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n vi Impf Act 3 Sg Conj
 to-him but that thief he-WAS AND THE TONGUE-FETCHer HAD AND
 coffer

ΤΑ **ΒΑΛΛΟΜΕΝΑ** **ΕΒΑΚΤΑΖΕΝ**
 ta ballomena ebastazen
 G3588 G906 G941
 t_ Acc Pl n vp Pres Pas Acc Pl n vi Impf Act 3 Sg
 THE beING-CAST BORE
 the(p) being-cast(p)-into-it

12:7 **ΕΙΠΕΝ** **ΟΥΝ** **Ο** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΑΦΕΣ** **ΑΥΤΗΝ** **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΗΜΕΡΑΝ**
 eipen oun ho iEsous aphas autEn eis tEn hEmeran
 G2036 G3767 G3588 G2424 G863 G846 G1519 G3588 G2250
 v_ 2Aor Act 3 Sg Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m v_ 2Aor Act 2 Sg pp Acc Sg f Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f
 said THEN THE JESUS FROM-LET her INTO THE DAY
 let-off-you !

⁷ Then said Jesus, Let her alone: against the day of my burying hath she kept this.

ΤΟΥ **ΕΝΤΑΦΙΑΣΜΟΥ** **ΜΟΥ** **ΤΕΤΗΡΗΚΕΝ** **ΑΥΤΟ**
 tou entaphiasmou mou tetErEken auto
 G3588 G1780 G3450 G5083 G846
 t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pp 1 Gen Sg vi Perf Act 3 Sg pp Acc Sg n
 OF-THE IN-sepulchering OF-ME she-HAS-KEPT it
 burial

12:8 **ΤΟΥΣ** **ΠΤΩΧΟΥΣ** **ΓΑΡ** **ΠΑΝΤΟΤΕ** **ΕΧΕΤΕ** **ΜΕΘ** **ΕΑΥΤΩΝ** **ΕΜΕ** **ΔΕ** **ΟΥ**
 tous ptOchous gar pantote echete meth hautOn eme de ou
 G3588 G4434 G1063 G3842 G2192 G3326 G1438 G1691 G1161 G3756
 t_ Acc Pl m a_ Acc Pl m Conj Adv vi Pres Act 2 Pl Prep pf 3 Gen Pl m pp 1 Acc Sg Conj Part Neg
 THE POOR-ones for always YE-ARE-HAVING WITH selves ME YET NOT
 poor-ones you!selves

⁸ For the poor always ye have with you; but me ye have not always.

ΠΑΝΤΟΤΕ **ΕΧΕΤΕ**
 pantote echete
 G3842 G2192
 Adv vi Pres Act 2 Pl
 always YE-ARE-HAVING

12:9 **ΕΓΝΩ** **ΟΥΝ** **ΟΧΛΟΣ** **ΠΟΛΥΣ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΙΟΥΔΑΙΩΝ** **ΟΤΙ** **ΕΚΕΙ** **ΕΣΤΙΝ**
 egnO oun ochlos polus ek tOn ioudaiOn hoti ekei estin
 G1097 G3767 G3793 G4183 G1537 G3588 G2453 G3754 G1563 G2076
 v_ 2Aor Act 3 Sg Conj n_ Nom Sg m a_ Nom Sg m Prep t_ Gen Pl m a_ Gen Pl m Conj Adv vi Pres vxx 3 Sg
 KNEW THEN THRONG MANY OUT OF-THE JUDA-ans that there He-IS
 Jews

⁹ Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus'sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead.

ΚΑΙ **ΗΛΘΟΝ** **ΟΥ** **ΔΙΑ** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ** **ΜΟΝΟΝ** **ΑΛΛ** **ΙΝΑ** **ΚΑΙ** **ΤΟΝ**
 kai elthon ou dia ton iEsoun monon alla hina kai ton
 G2532 G2064 G3756 G1223 G3588 G2424 G3440 G235 G2443 G2532 G3588
 Conj v_ 2Aor Act 3 Pl Part Neg Prep t_ Acc Sg m Adv Conj Conj Conj t_ Acc Sg m t_ Acc Sg m
 AND THEY-CAME NOT THRU THE JESUS ONLY but THAT AND THE
 because-of

ΛΑΖΑΡΟΝ **ΙΔΩΣΙΝ** **ΟΝ** **ΗΓΕΙΡΕΝ** **ΕΚ** **ΝΕΚΡΩΝ**
 lazaron idOsin on hgeiren ek nekron
 G2976 G1492 G3739 G1453 G1537 G3498
 n_ Acc Sg m v_ 2Aor Act 3 Pl pr Acc Sg m vi Aor Act 3 Sg Prep a_ Gen Pl m
 LAZARUS THEY-MAY-BE-PERCEIVING WHOM He-ROUSES OUT OF-DEAD-ones
 they-may-be-become-acquainted-with of-dead-ones

12:10 **ΕΒΟΥΛΕΥΣΑΝΤΟ** **ΔΕ** **ΟΙ** **ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ** **ΙΝΑ** **ΚΑΙ** **ΤΟΝ** **ΛΑΖΑΡΟΝ**
 ebouleusanto de hoi archiereis hina kai ton lazaron
 G1011 G1161 G3588 G749 G2443 G2532 G3588 G2976
 vi Aor midD 3 Pl Conj t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m Conj Conj t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
 COUNSEL YET THE chief-SACRED-ones THAT AND THE LAZARUS
 plan chief-priests also

¹⁰ But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death;

ΑΠΟΚΤΕΙΝΩΣΙΝ
 apokteinOsin
 G615
 vs Pres Act 3 Pl
 THEY-MAY-BE-FROM-KILLING
 they-may-be-killing

12:11 **ΟΤΙ** **ΠΟΛΛΟΙ** **ΔΙ** **ΑΥΤΟΝ** **ΥΠΗΓΟΝ** **ΤΩΝ** **ΙΟΥΔΑΙΩΝ** **ΚΑΙ** **ΕΠΙCΤΕΥΟΝ**
 hoti polloi di auton hypEgon tOn ioudaiOn kai episteuon
 G3754 G4183 G1223 G846 G5217 G3588 G2453 G4100
 Conj a_ Nom Pl m Prep pp Acc Sg m vi Impf Act 3 Pl t_ Gen Pl m a_ Gen Pl m Conj vi Impf Act 3 Pl
 that MANY THRU him UNDER-LED OF-THE JUDA-ans AND THEY-BELIEVED
 because-of went-away Jews believed

¹¹ Because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΝ
eis ton iEsoun
G1519 G3588 G2424
Prep t_Acc Sg m n_Acc Sg m
ΙΝΤΟ ΤΗΕ ΙΕΣΟΥΣ

12:12 **ΤΗ ΕΠΑΥΡΙΟΝ ΟΧΛΟΣ ΠΟΛΥΣ Ο ΕΛΘΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ**
te epaurion ochlos polus ho elthOn eis tEn
G3588 G1887 G3793 G4183 G3588 G2064 G1519 G3588
t_Dat Sg f Adv n_Nom Sg m a_Nom Sg m t_Nom Sg m v_2Aor Act Nom Sg m Prep t_Acc Sg f
to-THE ON-MORROW THRONG MANY VAST THE ONES-COMING INTO THE
ones-coming one-coming

12 . On the next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem,

ΕΟΡΤΗΝ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΤΙ ΕΡΧΕΤΑΙ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ
heortEn akousantes hoti erchetai ho iEsous eis ierosoluma
G1859 G191 G3754 G2064 G3588 G2424 G1519 G2414
n_Acc Sg f vp Aor Act Nom Pl m Conj vi Pres midD/pasD 3 Sg t_Nom Sg m t_Nom Sg m Prep n_Acc Sg f
FESTIVAL HEARING that IS-COMING THE JESUS INTO JERUSALEM

12:13 **ΕΛΑΒΟΝ ΤΑ ΒΑΙΑ ΤΩΝ ΦΟΙΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΞΗΛΘΟΝ ΕΙΣ ΥΠΑΝΤΗΣΙΝ**
elabon ta baia tOn phoinikon kai exElthon eis hupantEsin
G3686 G2983 G902 G3588 G5404 G2532 G1831 G1519 G5222
v_2Aor Act 3 Pl t_Acc Pl n n_Acc Pl n t_Gen Pl m n_Gen Pl m Conj v_2Aor Act 3 Pl Prep n_Acc Sg f
THEY-GOT THE FRONDS OF-THE PALMS AND OUT-CAME INTO UNDER-meeting
got meeting

13 Took branches of palm trees, and went forth to meet him, and cried, Hosanna: Blessed [is] the King of Israel that cometh in the name of the Lord.

ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΕΚΡΑΖΟΝ ΩΣΑΝΝΑ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ ΕΝ
autO kai ekrazon hOsanna eulogEmenos ho erchomenos en
G846 G2532 G2896 G5614 G2127 G3588 G2064 G1909 G846 G1722
pp Dat Sg m Conj vi Impf Act 3 Pl Hebrew vp Perf Pas Nom Sg m t_Nom Sg m vp Pres midD/pasD Nom Sg m Prep
to-Him AND THEY-CRIED HOSANNA BEING-blessED THE ONE-COMING one-coming IN

ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥΡΙΟΥ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ
onomati kuriou ho basileus tou israEl
G3686 G2962 G3588 G935 G3588 G2474
n_Dat Sg n n_Gen Sg m t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Gen Sg m ni proper
NAME OF-Master THE KING OF-THE ISRAEL
of-Lord

12:14 **ΕΥΡΩΝ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΟΝΑΡΙΟΝ ΕΚΑΘΙΣΕΝ ΕΠΙ ΑΥΤΟ ΚΑΘΩΣ**
heurOn de ho iEsous onarion ekathisen ep auto kathOs
G2147 G1161 G3588 G2424 G3678 G2523 G1909 G846 G2531
v_2Aor Act Nom Sg m Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m n_Acc Sg n vi Aor Act 3 Sg Prep pp Acc Sg n Adv
FINDING YET THE JESUS ASS (dim) is-seated ON it according-AS
little-ass

14 And Jesus, when he had found a young ass, sat thereon; as it is written,

ΕΣΤΙΝ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΝ
estin gegrammenon
G2076 G1125
vi Pres vxx 3 Sg vp Perf Pas Nom Sg n
IS HAVING-been-WRITTEN
it-is

12:15 **ΜΗ ΦΟΒΟΥ ΘΥΓΑΤΕΡ ΣΙΩΝ ΙΔΟΥ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΟΥ**
mE phobou thugater siOn idou ho basileus sou
G3361 G5399 G2364 G4622 G2400 G3588 G935 G4675
Part Neg v_Pres midD/pasD 2 Sg n_Voc Sg f ni proper v_2Aor Act 2 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m pp 2 Gen Sg
NO BE-FEARING DAUGHTER ! of-SION BE-PERCEIVING THE KING OF-YOU
be-you-fearing ! of-Sion lo !

15 Fear not, daughter of Sion: behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt.

ΕΡΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ ΕΠΙ ΠΩΛΟΝ ΟΝΟΥ
erchetai kathEmenos epi pOlon onou
G2064 G2521 G1909 G4454 G3688
vi Pres midD/pasD 3 Sg vp Pres midD/pasD Nom Sg m Prep n_Acc Sg m n_Gen Sg f
IS-COMING sittng ON COLT OF-ASS

12:16 **ΤΑΥΤΑ ΔΕ ΟΥΚ ΕΓΝΩΣΑΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ**
tauta de ouk egnOsan hoi mathEtai autou to prOton
G5023 G1161 G3756 G1097 G3588 G3101 G846 G3588 G4413
pd Acc Pl n Conj Part Neg v_2Aor Act 3 Pl t_Nom Pl m n_Nom Pl m pp Gen Sg m t_Acc Sg n a_Acc Sg n
these these-things YET NOT KNOW THE LEARNERS disciples OF-Him THE BEFORE-most first

16 These things understood not his disciples at the first: but when Jesus was glorified, then remembered they that these things were written of him, and [that] they had done these things unto him.

ΑΛΛ ΟΤΕ ΕΔΟΞΑΣΘΗ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΤΕ ΕΜΝΗΣΘΗΣΑΝ ΟΤΙ ΤΑΥΤΑ
all hote edoxasthE ho iEsous tote emnEsthEsan hoti tauta
G235 G3753 G1392 G3588 G2424 G5119 G3415 G3754 G5023
Conj Adv vi Aor Pas 3 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m Adv vi Aor Pas 3 Pl Conj pd Nom Pl n
but when IS-esteemIZED THE JESUS then THEY-ARE-REMINDED that these these-things
is-glorified

ΗΝ ΕΠ ΑΥΤΩ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ ΚΑΙ ΤΑΥΤΑ ΕΠΟΙΗΣΑΝ ΑΥΤΩ
En ep autO gegrammena kai tauta epoiEsan autO
G2258 G1909 G846 G1125 G2532 G5023 G4160 G846
vi Impf vxx 3 Sg Prep pp Dat Sg m vp Perf Pas Nom Pl n Conj pd Acc Pl n vi Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m
WAS ON Him HAVING-been-WRITTEN AND these these-things THEY-DO to-Him

12:17	ΕΜΑΡΤΥΡΕΙ emarturei G3140 vi Impf Act 3 Sg witnessED testified	ΟΥΝ oun G3767 Conj	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΟΧΛΟΣ ochlos G3793 n_ Nom Sg m	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΩΝ On G5607 vp Pres vxx Nom Sg m	ΜΕΤ met G3326 Prep	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΟΤΕ hote G3753 Adv
		THEN	THE	THRONG	THE	BEING	WITH	Him	when

¹⁷ The people therefore that was with him when he called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record.

ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΛΑΖΑΡΟΝ lazaron G2976 n_ Acc Sg m	ΕΦΩΝΗΣΕΝ ephOnEsen G5455 vi Aor Act 3 Sg	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n	ΜΝΗΜΕΙΟΥ mnEmeiou G3419 n_ Gen Sg n	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΗΓΕΙΡΕΝ Egeiren G1453 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m	ΕΚ ek G1537 Prep
THE	LAZARUS	He-SOUNDS he-summons	OUT	OF-THE	memorial-vault tomb	AND	ROUSES	him	OUT

ΝΕΚΡΩΝ
nekrOn
G3498
a_ Gen Pl m
OF-DEAD-ones
of-dead-ones

12:18	ΔΙΑ dia G1223 Prep	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΥΠΗΝΤΗΣΕΝ hupEntEsen G5221 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΟΧΛΟΣ ochlos G3793 n_ Nom Sg m	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΗΚΟΥΣΕΝ Ekousen G191 vi Aor Act 3 Sg
	THRU because-of	this	AND	UNDER-meets meets	to-Him him	THE	THRONG	that	HEARS it-hears

¹⁸ For this cause the people also met him, for that they heard that he had done this miracle.

ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m	ΠΕΠΟΙΗΚΕΝΑΙ pepoiEkenai G4160 vn Perf Act	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΣΗΜΕΙΟΝ sEmeion G4592 n_ Acc Sg n
this	Him	TO-HAVE-DONE	THE	SIGN

12:19	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m	ΟΥΝ oun G3767 Conj	ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ pharisaioi G5330 n_ Nom Pl m	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 v_ 2Aor Act 3 Pl	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep	ΕΑΥΤΟΥΣ heautous G1438 pf 3 Acc Pl m	ΘΕΩΡΕΙΤΕ theOreite G2334 vi Pres Act 2 Pl	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg
	THE	THEN	PHARISEES	said	TOWARD	selves themselves	YE-ARE-beholding	that	NOT

¹⁹ The Pharisees therefore said among themselves, Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after him.

ΩΦΕΛΕΙΤΕ Opheleite G5623 vi Pres Act 2 Pl	ΟΥΔΕΝ ouden G3762 a_ Acc Sg n	ΙΔΕ ide G1492 v_ Aor Act 2 Sg	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΚΟΣΜΟΣ kosmos G2889 n_ Nom Sg m	ΟΠΙΣΩ opisO G3694 Adv	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΑΠΗΛΘΕΝ apElthen G565 v_ 2Aor Act 3 Sg
YE-ARE-benefitING	NOT-YET-ONE anything	BE-PERCEIVING lo !	THE	SYSTEM world	BEHIND after	Him	FROM-CAME came-away

12:20	ΗΣΑΝ Esan G2258 vi Impf vxx 3 Pl	ΔΕ de G1161 Conj	ΤΙΝΕΣ tines G5100 px Nom Pl m	ΕΛΛΗΝΕΣ hellEnes G1672 n_ Nom Pl m	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m	ΑΝΑΒΑΙΝΟΝΤΩΝ anabainontOn G305 vp Pres Act Gen Pl m	ΙΝΑ hina G2443 Conj
	THEY-WERE there-were	YET	ANY certain	GREEKS	OUT	OF-THE	ones-UP-STEPPING ones-going-up	THAT

²⁰ . And there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast:

ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΩΣΙΝ proskunEsOsin G4352 vs Aor Act 3 Pl	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f	ΕΟΡΤΗ heortE G1859 n_ Dat Sg f
THEY-SHOULD-BE-worshipING	IN	THE	FESTIVAL

12:21	ΟΥΤΟΙ houtoi G3778 pd Nom Pl m	ΟΥΝ oun G3767 Conj	ΠΡΟΧΛΑΘΟΝ prosElthon G4334 vi Aor Act 3 Pl	ΦΙΛΙΠΠΩ philippO G5376 n_ Dat Sg m	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m	ΑΠΟ apo G575 Prep	ΒΗΘΣΑΙΔΑ bEthsaida G966 ni proper	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ gallaias G1056 n_ Gen Sg f
	these	THEN	TOWARD-CAME came-to	to-Philip Philip	THE the-one	FROM	BETHSAIDA	OF-THE	GALILEE

²¹ The same came therefore to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir, we would see Jesus.

ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΗΡΩΤΩΝ ErOtOn G2065 vi Impf Act 3 Pl	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontEs G3004 vp Pres Act Nom Pl m	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_ Voc Sg m	ΘΕΛΟΜΕΝ thelomen G2309 vi Pres Act 1 Pl	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΙΗΣΟΥΝ iEsoun G2424 n_ Acc Sg m
AND	THEY-askED	him	saying	Master ! Lord !	WE-ARE-WILLING	THE	JESUS

ΙΔΕΙΝ
idein
G1492
v_ 2Aor Act
TO-BE-PERCEIVING
to-be-becoming-acquainted-with

12:22	ΕΡΧΕΤΑΙ erchetai G2064 vi Pres midD/pasD 3 Sg	ΦΙΛΙΠΠΟΣ philippos G5376 n_ Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m	ΑΝΔΡΕΑ andrea G406 n_ Dat Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv	ΑΝΔΡΕΑΣ andreas G406 n_ Nom Sg m
	IS-COMING	Philip	AND	he-IS-saying is-telling	to-THE the	ANDREW	AND	AGAIN	ANDREW

²² Philip cometh and telleth Andrew: and again Andrew and Philip tell Jesus.

ΚΑΙ ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΤΩ ΙΗΣΟΥ
 kai philippos legousin tō iEsou
 G2532 G5376 G3004 G3588 G2424
 Conj n_ Nom Sg m vi Pres Act 3 Pl t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m
AND Philip THEY-ARE-sayING to-THE JESUS
 are-telling the

12:23 **Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ ΕΛΗΛΥΘΕΝ Η**
 ho de iEsous apekrinato autois legōn elEluthen hE
 G3588 G1161 G2424 G611 G846 G3004 G2064 G3588
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m vi Aor midD 3 Sg pp Dat Pl m vp Pres Act Nom Sg m v_ 2Perf Act 3 Sg t_ Nom Sg f
THE YET JESUS answers to-them them sayING HAS-COME THE

23 And Jesus answered them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified.

ΩΡΑ ΙΝΑ ΔΟΞΑΘΗ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
 hOra hina doxasthE ho huioS tou anthrOpou
 G5610 G2443 G1392 G3588 G5207 G3588 G444
 n_ Nom Sg f Conj vs Aor Pas 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Gen Pas 3 Sg m n_ Gen Sg m
HOUR THAT SHOULD-BE-BEING-esteemED THE SON OF-THE human
 should-be-being-glorified

12:24 **ΑΜΗΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΑΝ ΜΗ Ο ΚΟΚΚΟΣ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ**
 amEn amEn legō ymin ean mh ho kokkos tou sitou
 G281 G281 G3004 G5213 G1437 G3361 G3588 G2848 G3588 G4621
 Hebrew Hebrew vi Pres Act 1 Sg pp 2 Dat Pl Cond Part Neg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
AMEN AMEN I-AM-sayING to-YOU(s) IF-EVER NO THE KERNEL OF-THE GRAIN
 verily verily

24 Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit.

ΠΕΣΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΗΝ ΑΠΟΘΑΝΗ ΑΥΤΟΣ ΜΟΝΟΣ ΜΕΝΕΙ
 pesōn eis tēn gēn apothanE autos monos menei
 G4098 G1519 G3588 G1093 G599 G846 G3441 G3306
 v_ 2Aor Act Nom Sg m Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f v_ 2Aor Act 3 Sg pp Nom Sg m a_ Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg
FALLING INTO THE LAND earth MAY-BE-FROM-DYING SAME ONLY IS-REMAINING
 heIt

ΕΑΝ ΔΕ ΑΠΟΘΑΝΗ ΠΟΛΥΝ ΚΑΡΠΟΝ ΦΕΡΕΙ
 ean de apothanE polun karpon pherei
 G1437 G1161 G599 G4183 G2590 G5342
 Cond Conj v_ 2Aor Act 3 Sg a_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vi Pres Act 3 Sg
IF-EVER YET it-MAY-BE-FROM-DYING much FRUIT it-IS-CARRYING
 it-may-be-dying

12:25 **Ο ΦΙΛΩΝ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟΛΕΣΕΙ ΑΥΤΗΝ ΚΑΙ**
 ho philōn tēn psuchēn autou apolesei autēn kai
 G3588 G5368 G3588 G590 G846 G622 G846 G2532
 t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f pp Gen Sg m vi Fut Act 3 Sg pp Acc Sg f Conj
THE one-belING-FOND THE soul OF-him SHALL-BE-destroyING her herIt AND
 one-being-fond-of

25 He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal.

Ο ΜΙΣΩΝ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ ΤΟΥΤΩ
 ho misōn tēn psuchēn autou en tō kosmō toutō
 G3588 G3404 G3588 G590 G846 G1722 G3588 G2889 G5129
 t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f pp Gen Sg m Prep t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m pd Dat Sg m
THE one-HATING THE soul OF-him IN THE SYSTEM world this
 one-hating

ΕΙΣ ΖΩΗΝ ΔΙΩΝΙΟΝ ΦΥΛΑΞΕΙ ΑΥΤΗΝ
 eis zōēn aiōnion phylaxei autēn
 G1519 G2222 G166 G5442 G846
 Prep n_ Acc Sg f a_ Acc Sg f vi Fut Act 3 Sg pp Acc Sg f
INTO LIFE eonian SHALL-BE-GUARDING her herIt

12:26 **ΕΑΝ ΕΜΟΙ ΔΙΑΚΟΝΗ ΤΙΣ ΕΜΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΩ ΚΑΙ ΟΠΟΥ**
 ean emoi diakonē tis emoi akoloutheitō kai hopou
 G1437 G1698 G1247 G5100 G1698 G190 G2532 G3699
 Cond pp 1 Dat Sg vs Pres Act 3 Sg px Nom Sg m pp 1 Dat Sg v_ Pres Act 3 Sg Conj Adv
IF-EVER to-ME MAY-BE-THRU-SERVING ANY to-ME LET-him-BE-followING AND THE-?-where
 me may-be-serving anyone me let-him-be-following ! where⁶

26 If any man serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be: if any man serve me, him will [my] Father honour.

ΕΙΜΙ ΕΓΩ ΕΚΕΙ ΚΑΙ Ο ΔΙΑΚΟΝΟΣ Ο ΕΜΟΣ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ
 eimi egō ekei kai ho diakonos ho emos estai kai
 G1510 G1473 G1563 G2532 G3588 G1249 G3588 G1699 G2071 G2532
 vi Pres vxx 1 Sg pp 1 Nom Sg Adv Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Nom Sg m ps 1 Nom Sg vi Fut vxx 3 Sg Conj
AM I there AND THE THRU-SERVitor THE MY SHALL-BE AND

ΕΑΝ ΤΙΣ ΕΜΟΙ ΔΙΑΚΟΝΗ ΤΙΜΗΣΕΙ ΑΥΤΟΝ Ο ΠΑΤΗΡ
 ean tis emoi diakonē timēsēi auton ho patēr
 G1437 G5100 G1698 G1247 G5091 G846 G3588 G3962
 Cond px Nom Sg m pp 1 Dat Sg vs Pres Act 3 Sg vi Fut Act 3 Sg pp Acc Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m
IF-EVER ANY to-ME MAY-BE-THRU-SERVING SHALL-BE-VALUING him THE FATHER
 anyone me may-be-serving shall-be-honoring

12:27 **ΝΥΝ Η ΨΥΧΗ ΜΟΥ ΤΕΤΑΡΑΚΤΑΙ ΚΑΙ ΤΙ ΕΙΠΩ**
 nun hE psuchē mou tetaraktai kai ti eipō
 G3568 G3588 G5590 G3450 G5015 G2532 G5101 G2036
 Adv t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f pp 1 Gen Sg vi Perf Pas 3 Sg Conj pi Acc Sg n v_ 2Aor Act 1 Sg
NOW THE soul OF-ME HAS-been-DISTURBED AND ANY what ? I-MAY-BE-sayING

27 . Now is my soul troubled; and what shall I say? Father, save me from this hour: but for this cause came I unto this hour.

ΠΑΤΕΡ pater G3962 n_ Voc Sg m	ΣΩΘΩΝ sOson G4982 v_ Aor Act 2 Sg	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΩΡΑΣ hOras G5610 n_ Gen Sg f	ΤΑΥΤΗΣ tautEs G3778 pd Gen Sg f	ΑΛΛΑ alla G235 Conj	ΔΙΑ dia G1223 Prep	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n
FATHER !	SAVE save-you !	ME	OUT	OF-THE	HOUR	this	but	THRU because-of	this

ΗΛΘΟΝ Elthon G2064 v_ 2Aor Act 1 Sg	ΕΙΣ eis G1519 Prep	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f	ΩΡΑΝ hOran G5610 n_ Acc Sg f	ΤΑΥΤΗΝ tautEn G3778 pd Acc Sg f
I-CAME	INTO	THE	HOUR	this

12:28 ΠΑΤΕΡ pater G3962 n_ Voc Sg m	ΔΟΣΑΩΝ doxason G1392 v_ Aor Act 2 Sg	ΣΟΥ sou G4675 pp 2 Gen Sg	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΟΝΟΜΑ onoma G3686 n_ Acc Sg n	ΗΛΘΕΝ Elthen G2064 v_ 2Aor Act 3 Sg	ΟΥΝ oun G3767 Conj	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_ Nom Sg f	ΕΚ ek G1537 Prep
FATHER !	esteemize glorify-you !	OF-YOU	THE	NAME	CAME	THEN	SOUND voice	OUT

28 Father, glorify thy name. Then came there a voice from heaven, [saying], I have both glorified [it], and will glorify [it] again.

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΟΥΡΑΝΟΥ ouranou G3772 n_ Gen Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΔΟΣΑ edoxasa G1392 vi Aor Act 1 Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv	ΔΟΣΑΩ doxasO G1392 vi Fut Act 1 Sg
OF-THE	heaven	AND also	I-esteemize I-glorify-it	AND	AGAIN	I-SHALL-BE-esteemizING I-shall-be-glorifying-it

12:29 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΟΥΝ oun G3767 Conj	ΟΧΛΟΣ ochlos G3793 n_ Nom Sg m	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΕΣΤΩΣ hestOs G2476 vp Perf Act Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΑΚΟΥΣΑΣ akousas G191 vp Aor Act Nom Sg m	ΕΛΕΓΕΝ elegen G3004 vi Impf Act 3 Sg
THE	THEN	THRONG	THE	HAVING-STOOD standing	AND	HEARING hearing-it	said

29 The people therefore, that stood by, and heard [it], said that it thundered: others said, An angel spake to him.

ΒΡΟΝΤΗΝ brontEn G1027 n_ Acc Sg f	ΓΕΓΟΝΕΝΑΙ gegonenai G1096 v_ 2Perf Act	ΑΛΛΟΙ alloi G243 a_ Nom Pl m	ΕΛΕΓΟΝ elegon G3004 vi Impf Act 3 Pl	ΑΓΓΕΛΟΣ aggelos G32 n_ Nom Sg m	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	ΛΕΛΑΛΗΚΕΝ lElalEken G2980 vi Perf Act 3 Sg
THUNDER thunderclap	TO-HAVE-BECOME	others	said	MESSENGER	to-Him	HAS-TALKED has-spoken

12:30 ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekrithE G611 vi Aor midD 3 Sg	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg	ΟΥ ou G3756 Part Neg	ΔΙ di G1223 Prep	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg	ΑΥΤΗ autE G3778 pd Nom Sg f
answerED	THE	JESUS	AND	said	NOT	THRU because-of	ME	this

30 Jesus answered and said, This voice came not because of me, but for your sakes.

Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_ Nom Sg f	ΓΕΓΟΝΕΝ gegonen G1096 v_ 2Perf Act 3 Sg	ΑΛΛΑ alla G235 Conj	ΔΙ di G1223 Prep	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl
THE	SOUND voice	HAS-BECOME	but	THRU because-of	YOU(P) ye

12:31 ΝΥΝ nun G3568 Adv	ΚΡΙΣΙΣ krisis G2920 n_ Nom Sg f	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m	ΤΟΥΤΟΥ toutou G5127 pd Gen Sg m	ΝΥΝ nun G3568 Adv	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΑΡΧΩΝ archOn G758 n_ Nom Sg m
NOW	JUDGing	IS	OF-THE	SYSTEM world	this	NOW	THE	chief

31 Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out.

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m	ΤΟΥΤΟΥ toutou G5127 pd Gen Sg m	ΕΚΒΛΗΘΗΣΕΤΑΙ ekblEthEsetai G1544 vi Fut Pas 3 Sg	ΕΞΩ exO G1854 Adv
OF-THE	SYSTEM world	this	SHALL-BE-BEING-OUT-CAST shall-be-being-cast-out	OUT outside

12:32 ΚΑΓΩ kagO G2504 pp 1 Nom Sg	ΕΑΝ ean G1437 Cond	ΥΨΩΘΩ hupsOthO G5312 vs Aor Pas 1 Sg	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΓΗΣ gEs G1093 n_ Gen Sg f	ΠΑΝΤΑΣ pantas G3956 a_ Acc Pl m
AND-I	IF-EVER	I-MAY-BE-BEING-HEIGHTenED I-may-be-being-exalted	OUT	OF-THE	LAND earth	ALL

32 And I, if I be lifted up from the earth, will draw all [men] unto me.

ΕΛΚΥΣΩ helkusO G1670 vi Fut Act 1 Sg	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep	ΕΜΑΥΤΟΝ emauton G1683 pf 1 Acc Sg m
I-SHALL-BE-DRAWING shall-be-drawing	TOWARD	Myself

12:33 ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n	ΔΕ de G1161 Conj	ΕΛΕΓΕΝ elegen G3004 vi Impf Act 3 Sg	ΧΗΜΑΙΝΩΝ sEmainOn G4591 vp Pres Act Nom Sg m	ΠΟΙΩ poiO G4169 pi Dat Sg m	ΘΑΝΑΤΩ thanatO G2288 n_ Dat Sg m	ΗΜΕΛΛΕΝ Emellen G3195 vi Impf Act 3 Sg Att
this	YET	He-said	SIGNIFYING	?-to-THE-WHICH to-what ?	DEATH	He-WAS-ABOUT

33 This he said, signifying what death he should die.

ΑΠΟΘΝΗΣΚΕΙΝ

apothnEskein

G599

vn Pres Act

TO-BE-FROM-DYING

to-be-dying

12:34	ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekrithE G611 vi Aor midD 3 Sg answerED	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΟΧΛΟΣ ochlos G3793 n_ Nom Sg m THRONG	ΗΜΕΙΣ hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl WE	ΗΚΟΥΣΑΜΕΝ Ekousamen G191 vi Aor Act 1 Pl HEAR	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
-------	--	---	---	--	--	--	---	---

³⁴ The people answered him, We have heard out of the law that Christ abideth for ever: and how sayest thou, The Son of man must be lifted up? who is this Son of man?

ΝΟΜΟΥ nomou G3551 n_ Gen Sg m LAW	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΧΡΙΣΤΟΣ christos G5547 n_ Nom Sg m ANOINTED Christ	ΜΕΝΕΙ menei G3306 vi Pres Act 3 Sg IS-REMAINING	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΙΩΝΑ aiOna G165 n_ Acc Sg m eon	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΩΣ pOs G4459 Adv Int how how?
--	---	---	--	--	--	--	---	---	--

ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΛΕΓΕΙΣ legeis G3004 vi Pres Act 2 Sg ARE-sayING	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΔΕΙ dei G1163 vi Pres iAct 3 Sg it-IS-BINDING must	ΥΨΩΘΗΝΑΙ hupsOthEnai G5312 vn Aor Pas TO-BE-HEIGHTenED to-be-exalted	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΥΙΟΝ huion G5207 n_ Acc Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
--	--	---	--	--	--	---	---

ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpou G444 n_ Gen Sg m human	ΤΙΣ tis G5101 pi Nom Sg m ANY who?	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΥΙΟΣ huios G5207 n_ Nom Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpou G444 n_ Gen Sg m human
--	--	--	--	---	---	---	--

12:35	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg said	ΟΥΝ oun G3767 pp Dat Pl m THEN	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΤΙ eti G2089 Adv STILL	ΜΙΚΡΟΝ mikron G3398 a_ Acc Sg m LITTLE	ΧΡΟΝΟΝ chronon G5550 n_ Acc Sg m TIME	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE
-------	--	---	---	---	--	--	---	--	--

³⁵ Then Jesus said unto them, Yet a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you: for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth.

ΦΩΣ phOs G5457 n_ Nom Sg n LIGHT	ΜΕΘ meth G3326 Prep WITH	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl YOU(p)	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΕΡΙΠΑΤΕΙΤΕ peripateite G4043 v_ Pres Act 2 Pl BE-YE-ABOUT-TREADING be-ye-walking!	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Acc Sg n LIGHT	ΕΧΕΤΕ echete G2192 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-HAVING
---	---	--	--	--	---	--	---	--

ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΣΚΟΤΙΑ skotia G4653 n_ Nom Sg f DARKness	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(p) ye	ΚΑΤΑΛΑΒΗ katalabE G2638 v_ 2Aor Act 3 Sg MAY-BE-DOWN-GETTING may-be-overtaking	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΡΙΠΑΤΩΝ peripatOn G4043 vp Pres Act Nom Sg m one-ABOUT-TREADING one-walking	ΕΝ en G1722 Prep IN
---	--	---	--	--	---	---	---	--

ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΣΚΟΤΙΑ skotia G4653 n_ Dat Sg f DARKness	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΟΙΔΕΝ oiden G1492 vi Perf Act 3 Sg HAS-PERCEIVED is-aware	ΠΟΥ pou G4226 Part Int ?-where where?	ΥΠΑΓΕΙ hupagei G5217 vi Pres Act 3 Sg he-IS-UNDER-LEADING he-is-going-away
--	---	---	---	---	--

12:36	ΕΩΣ heOs G2193 Conj TILL while	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Acc Sg n LIGHT	ΕΧΕΤΕ echete G2192 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-HAVING	ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ pisteuete G4100 v_ Pres Act 2 Pl BE-YE-BELIEVING be-ye-believing!	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Acc Sg n LIGHT	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
-------	--	--	---	--	---	--	--	---	---

³⁶ While ye have light, believe in the light, that ye may be the children of light. These things spake Jesus, and departed, and did hide himself from them.

ΥΙΟΙ huioi G5207 n_ Nom Pl m SONS	ΦΩΤΟΣ phOtos G5457 n_ Gen Sg n OF-LIGHT	ΓΕΝΗΣΘΕ genEsthe G1096 vm 2Aor midD 2 Pl YE-MAY-BE-BECOMING	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΕΛΑΛΗΣΕΝ elalEsen G2980 vi Aor Act 3 Sg TALKS speaks	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	--	--	--	---	--	---

ΑΠΕΛΘΩΝ apelthOn G565 v_ 2Aor Act Nom Sg m FROM-COMING coming-away	ΕΚΡΥΒΗ ekrubE G2928 vp 2Aor Pas 3 Sg WAS-HID he-was-hid	ΑΠ ap G575 Prep FROM	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m them
--	---	---	--

12:37	ΤΟΣΑΥΤΑ tosauta G5118 pd Acc Pl n so-much so-many	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΣΗΜΕΙΑ sEmeia G4592 n_ Acc Pl n SIGNS	ΠΕΠΟΙΗΚΟΤΟΣ pepoiEkotos G4160 vp Perf Act Gen Sg m OF-HAVING-DONE	ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ emprosthen G1715 Prep IN-TOWARD-PLACE in-front-of	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them them	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT
-------	---	---	--	--	--	---	---	---

³⁷ . But though he had done so many miracles before them, yet they believed not on him:

ΕΠΙΣΤΕΥΟΝ **ΕΙΣ** **ΑΥΤΟΝ**
episteuon eis auton
G4100 G1519 G846
vi Impf Act 3 Pl Prep pp Acc Sg m
THEY-BELIEVED INTO Him

12:38 **ΙΝΑ** **Ο** **ΛΟΓΟΣ** **ΗΣΑΙΟΥ** **ΤΟΥ** **ΠΡΟΦΗΤΟΥ** **ΠΛΗΡΩΘΗ** **ΟΝ**
hina ho logos Esaiou tou prophEtou plErOthE ON
G2443 G3588 G3056 G2268 G3588 G4396 G4137 G3739
Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m n_ Gen Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vs Aor Pas 3 Sg pr Acc Sg m
THAT THE saying OF-ISAIAH THE BEFORE-AVERer prophet MAY-BE-BEING-FILLED WHICH

³⁸ That the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake, Lord, who hath believed our report? and to whom hath the arm of the Lord been revealed?

ΕΙΠΕΝ **ΚΥΡΙΕ** **ΤΙΣ** **ΕΠΙΣΤΕΥΣΕΝ** **ΤΗ** **ΔΑΚΟΗ** **ΗΜΩΝ** **ΚΑΙ** **Ο**
eipen kurie tis episteusen tE tE akoE hEmOn kai ho
G2036 G2962 G5101 G4100 G3588 G189 G2257 G2532 G3588
v_ 2Aor Act 3 Sg n_ Voc Sg m pi Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f pp 1 Gen Pl Conj t_ Nom Sg m
he-said Master ! ANY BELIEVES to-THE HEARING OF-US AND THE

ΒΡΑΧΙΩΝ **ΚΥΡΙΟΥ** **ΤΙΝΙ** **ΑΠΕΚΑΛΥΦΘΗ**
brachiOn kuriou tini apekaluphthE
G1023 G2962 G5101 G601
n_ Nom Sg m n_ Gen Sg m pi Dat Sg m vi Aor Pas 3 Sg
upper-arm OF-Master to-ANY WAS-FROM-COVERED of-Lord to-whom ? it-was-revealed

12:39 **ΔΙΑ** **ΤΟΥΤΟ** **ΟΥΚ** **ΗΔΥΝΑΝΤΟ** **ΠΙΣΤΕΥΕΙΝ** **ΟΤΙ** **ΠΑΛΙΝ** **ΕΙΠΕΝ**
dia touto ouk edunanto pisteuein oti palin eipen
G1223 G5124 G3756 G1410 G4100 G3754 G3825 G2036
Prep pd Acc Sg n Part Neg vi Impf midD/pasD 3 Pl Att vn Pres Act Conj Adv v_ 2Aor Act 3 Sg
THRU because-of this NOT THEY-were-ABLE TO-BE-BELIEVING that AGAIN said

³⁹ Therefore they could not believe, because that Esaias said again,

ΗΣΑΙΑΣ
Esaias
G2268
n_ Nom Sg m
ISAIAH

12:40 **ΤΕΤΥΦΛΩΚΕΝ** **ΑΥΤΩΝ** **ΤΟΥΣ** **ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ** **ΚΑΙ** **ΠΕΠΩΡΩΚΕΝ** **ΑΥΤΩΝ** **ΤΗΝ**
tetuphlOken autOn tous ophthalmous kai pepOrOken autOn tEn
G5186 G846 G3788 G3788 G2532 G4456 G846 G3588
vi Perf Act 3 Sg pp Gen Pl m t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m Conj vi Perf Act 3 Sg pp Gen Pl m t_ Acc Sg f
He-HAS-BLINDED OF-them THE VIEWers AND HAS-CALLOUSED OF-them THE

⁴⁰ He hath blinded their eyes, and hardened their heart; that they should not see with [their] eyes, nor understand with [their] heart, and be converted, and I should heal them.

ΚΑΡΔΙΑΝ **ΙΝΑ** **ΜΗ** **ΙΔΩΣΙΝ** **ΤΟΙΣ** **ΟΦΘΑΛΜΟΙΣ** **ΚΑΙ** **ΝΟΗΣΩΣΙΝ**
kardian hina mE idOsin tois ophthalmois kai noEsOsin
G2588 G2443 G3361 G1492 G3588 G3788 G2532 G3539
n_ Acc Sg f Conj Part Neg v_ 2Aor Act 3 Pl t_ Dat Pl m n_ Dat Pl m Conj vs Aor Act 3 Pl
HEART THAT NO THEY-MAY-BE-PERCEIVING to-THE VIEWers AND SHOULD-BE-MINDING should-be-apprehending

ΤΗ **ΚΑΡΔΙΑ** **ΚΑΙ** **ΕΠΙΣΤΡΑΦΩΣΙΝ** **ΚΑΙ** **ΙΔΩΜΑΙ** **ΑΥΤΟΥΣ**
tE kardia kai epistraphOsin kai iasOmai autous
G3588 G2588 G2532 G1994 G2532 G2390 G846
t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f Conj vp 2Aor Pas 3 Pl Conj vs Aor midD 1 Sg pp Acc Pl m
to-THE HEART AND MAY-BE-ON-TURNING AND I-SHOULD BE-HEALING them

12:41 **ΤΑΥΤΑ** **ΕΙΠΕΝ** **ΗΣΑΙΑΣ** **ΟΤΕ** **ΕΙΔΕΝ** **ΤΗΝ** **ΔΟΞΑΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΙ**
tauta eipen Esaias ote eiden tEn doxan autou kai
G5023 G2036 G2268 G3753 G1492 G3588 G1391 G846 G2532
pd Acc Pl n v_ 2Aor Act 3 Sg n_ Nom Sg m Adv v_ 2Aor Act 3 Sg t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f pp Gen Sg m Conj
these these-things said ISAIAH when he-PERCEIVED THE esteem OF-Him AND

⁴¹ These things said Esaias, when he saw his glory, and spake of him.

ΕΛΑΛΗΣΕΝ **ΠΕΡΙ** **ΑΥΤΟΥ**
elalEsen peri autou
G2980 G4012 G846
vi Aor Act 3 Sg Prep pp Gen Sg m
TALKS ABOUT Him speaks concerning

12:42 **ΟΜΩΣ** **ΜΕΝΤΟΙ** **ΚΑΙ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΑΡΧΟΝΤΩΝ** **ΠΟΛΛΟΙ** **ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΝ** **ΕΙΣ** **ΑΥΤΟΝ**
homOs mentoi kai ek tOn archontOn polloi episteusan eis auton
G3676 G3305 G2532 G1537 G3588 G758 G4183 G4100 G1519 G846
Conj Conj Conj Prep t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m a_ Nom Pl m vi Aor Act 3 Pl Prep pp Acc Sg m
LIKE-AS howbeit AND OUT OF-THE chiefs MANY BELIEVE INTO Him

⁴² . Nevertheless among the chief rulers also many believed on him; but because of the Pharisees they did not confess [him], lest they should be put out of the synagogue:

ΑΛΛΑ **ΔΙΑ** **ΤΟΥΣ** **ΦΑΡΙΣΑΙΟΥΣ** **ΟΥΧ** **ΩΜΟΛΟΓΟΥΝ** **ΙΝΑ** **ΜΗ** **ΑΠΟΣΥΝΑΓΩΓΟΙ**
alla dia tous pharisaious oux hOmologoun hina mE aposunagOgoi
G235 G1223 G3588 G5330 G3756 G3670 G2443 G3361 G656
Conj Prep t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m Part Neg vi Impf Act 3 Pl Conj Part Neg a_ Nom Pl m
but THRU THE PHARISEES NOT THEY-avowed THAT NO FROM-TOGETHER-LED put-out-of-synagogue(p)

ΓΕΝΩΝΤΑΙ

genOntai
G1096
vm 2Aor midD 3 Pl

THEY-MAY-BE-BECOMING

12:43	ΗΓΑΠΗΣΑΝ EgarEсан G25 vi Aor Act 3 Pl THEY-LOVE	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΔΟΞΑΝ doxan G1391 n_ Acc Sg f esteem glory	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m humans	ΜΑΛΛΟΝ mallon G3123 Adv RATHER	ΗΠΕΡ Eper G2260 Part OR-EVEN than-even	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE
-------	---	------------------------------------	---	---	--	--	--	---	---

43 For they loved the praise of men more than the praise of God.

ΔΟΞΑΝ doxan G1391 n_ Acc Sg f esteem glory	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God
---	--	--

12:44	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΚΡΑΞΕΝ ekraxen G2896 vi Aor Act 3 Sg CRIES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg said	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΙΣΤΕΥΩΝ pisteuOn G4100 vp Pres Act Nom Sg m one-BELIEVING one-believing	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME
-------	---	----------------------------------	---	------------------------------------	---	--	---	-------------------------------------	--

44 . Jesus cried and said, He that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me.

ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΠΙΣΤΕΥΕΙ pisteuei G4100 vi Pres Act 3 Sg IS-BELIEVING	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΠΕΜΨΑΝΤΑ pempsanτα G3992 vp Aor Act Acc Sg m One-SENDing one-sending	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME
--------------------------------------	---	-------------------------------------	--	-----------------------------------	-------------------------------------	---	---	--

12:45	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΩΡΩΝ theOrOn G2334 vp Pres Act Nom Sg m one-beholdING one-beholding	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΘΕΩΡΕΙ theOrei G2334 vi Pres Act 3 Sg IS-beholdING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΠΕΜΨΑΝΤΑ pempsanτα G3992 vp Aor Act Acc Sg m One-SENDing one-sending	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME
-------	------------------------------------	--	--	--	--	---	---	--

45 And he that seeth me seeth him that sent me.

12:46	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΦΩΣ phOs G5457 n_ Acc Sg n LIGHT	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΟΣΜΟΝ kosmon G2064 n_ Acc Sg m SYSTEM world	ΕΛΗΛΥΘΑ eiElutha G2064 v_ 2Perf Act 1 Sg HAVE-COME	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΠΑΣ pas G3956 a_ Nom Sg m EVERY	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
-------	---	--	-------------------------------------	---	---	--	--------------------------------------	---	--

46 I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darkness.

ΠΙΣΤΕΥΩΝ pisteuOn G4100 vp Pres Act Nom Sg m one-BELIEVING one-believing	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΣΚΟΤΙΑ skotia G4653 n_ Dat Sg f DARKness	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΜΕΙΝΗ meinE G3306 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-REMAINING
---	-------------------------------------	--	---------------------------------	---	--	-------------------------------------	---

12:47	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΑΝ ean G1437 Conj IF-EVER	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΑΚΟΥΧ akousE G191 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-HEARING	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl n THE	ΦΗΜΑΤΩΝ rEmatOn G4487 n_ Gen Pl n declarations	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO
-------	------------------------------------	--	---	---	---	---	--	------------------------------------	-------------------------------------

47 And if any man hear my words, and believe not, I judge him not: for I came not to judge the world, but to save the world.

ΠΙΣΤΕΥΧ pisteusE G4100 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-BELIEVING	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΚΡΙΝΩ krinO G2919 vi Fut Act 1 Sg AM-JUDGING	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΗΛΘΟΝ Elthon G2064 v_ 2Aor Act 1 Sg I-CAME	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
--	---	--------------------------------------	--	--	--------------------------------------	------------------------------------	--	--------------------------------------

ΚΡΙΝΩ krinO G2919 vs Pres Act 1 Sg I-SHOULD-BE-JUDGING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΟΣΜΟΝ kosmon G2889 n_ Acc Sg m SYSTEM world	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΣΩΣΩ sOsO G4982 vs Aor Act 1 Sg I-SHOULD-BE-SAVING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΟΣΜΟΝ kosmon G2889 n_ Acc Sg m SYSTEM world
--	---	---	-----------------------------------	--------------------------------------	--	---	---

12:48	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΘΕΤΩΝ athetOn G114 vp Pres Act Nom Sg m one-UN-PLACING one-repudiating	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΛΑΜΒΑΝΩΝ lambanOn G2983 vp Pres Act Nom Sg m GETTING-UP getting	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΦΗΜΑΤΑ rEmata G4487 n_ Acc Pl n declarations
-------	--	--	--	------------------------------------	-------------------------------------	--	---	--

48 He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him: the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day.

ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg IS-HAVING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΚΡΙΝΟΝΤΑ krinonta G2919 vp Pres Act Acc Sg m one-JUDGING one-judging	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΛΟΓΟΣ logos G3056 n_ Nom Sg m saying word	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHICH
---	---	---	---	--	--	--	--

ΕΛΛΗΧΑ elalEsa G2980 vi Aor Act 1 Sg I-TALK I-speak	ΕΚΕΙΝΟΣ ekeinos G1565 pd Nom Sg m that	ΚΡΙΝΕΙ krinei G2919 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-JUDGING	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΕΣΧΑΤΗ eschatE G2078 a_ Dat Sg f LAST	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_ Dat Sg f DAY
--	--	--	--	---	---	---	--

12:49 ΟΤΙ hoti G3754 Conj that seeing-that	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΕΞ ex G1537 Prep OUT	ΕΜΑΥΤΟΥ emautou G1683 pf 1 Gen Sg m OF-MYself	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΛΛΗΧΑ elalEsa G2980 vi Aor Act 1 Sg TALK speak	ΑΛΛ all G235 Conj but	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΕΜΨΑΣ pempsas G3992 vp Aor Act Nom Sg m One-SENDing one-sending
---	---	--	---	--	--	---	--	---

⁴⁹ For I have not spoken of myself; but the Father which sent me, he gave me a commandment, what I should say, and what I should speak.

ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_ Nom Sg m FATHER	ΑΥΤΟΣ autos G846 pp Nom Sg m He	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME me	ΕΝΤΟΛΗΝ entolEn G1785 n_ Acc Sg f direction precept	ΕΔΩΚΕΝ edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg GIVES	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΕΙΠΩ eipO G2036 v_ 2Aor Act 1 Sg I-MAY-BE-sayING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	---	---	--	---	---	--	--

ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΛΑΛΗΣΩ lalEsO G2980 vs Aor Act 1 Sg I-SHOULD-BE-TALKING I-should-be-speaking
---	---

12:50 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙΔΑ oida G1492 vi Perf Act 1 Sg I-HAVE-PERCEIVED I-am-aware	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΕΝΤΟΛΗ entolE G1785 n_ Nom Sg f direction precept	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΖΩΗ zOE G2222 n_ Nom Sg f LIFE	ΑΙΩΝΙΟΣ aiOnios G166 a_ Nom Sg f eonian	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
--	---	--	--	--	---	--	---	---

⁵⁰ And I know that his commandment is life everlasting; whatsoever I speak therefore, even as the Father said unto me, so I speak.

Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which(P)	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΛΑΛΩ lalO G2980 vi Pres Act 1 Sg AM-TALKING am-speaking	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS	ΕΙΡΗΚΕΝ eirEken G2046 vi Perf Act 3 Sg Att HAS-declarED	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_ Nom Sg m FATHER
--	---	--	---	---	---	---	--	--

ΟΥΤΩΣ houtOs G3779 Adv thus	ΛΑΛΩ lalO G2980 vi Pres Act 1 Sg I-AM-TALKING I-am-speaking
---	--